



# THE SAFETY MAGAZINE

Edición SLAR trimestral 11 / octubre 2018





# ÍNDICE

Safety Moment	2
Casos de Éxito	3
Lanzamientos e Innovación	4
Soluciones Integrales	8
Noticias	10
Capacitación Integral	12
Espacios Confinados	13
Un casco con Causa	15
Eventos Latinoamérica	16
Usuarios Felices	22
¿Sabías qué?	23

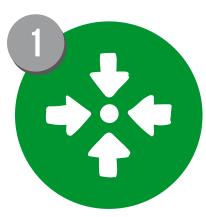




# **6 CLAVES DE COMPORTAMIENTO**

## **EN CASO DE SISMO**





Identifica las zonas de seguridad y un punto permanente donde puedas localizar fácilmente la bolsa de emergencia con todo lo necesario, así como comida y agua.



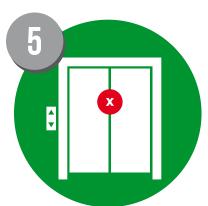
Localiza las rutas de evacuación: Sigue las flechas colocadas en la ruta.



Conserva la calma: Sin correr, sal lo más rápido posible.



Aléjate de ventanas y objetos que pueden caer; si no puedes salir, colócate bajo una mesa, cúbrete la cabeza con ambas manos colocándola junto a las rodillas.



No uses el elevador.



Aléjate de los edificios y viviendas dañadas: Tu presencia puede dificultar la labor de rescate y podrías poner tu vida en peligro.

2



# Rescatistas en Tailandia utilizan **Equipos de Respiración Autónomos MSA** para salvar a los niños

Como probablemente hayas visto en las noticias, el pasado martes 10 de julio se rescató a los doce jugadores de fútbol y a su entrenador del sistema de cuevas tailandesas *Tham Luang Nang Non*, que se había inundado dejándolos atrapados durante dos semanas.

Como era de esperar, la misión de rescate fue increíblemente difícil y requirió del apoyo de las fuerzas navales tailandesas **SEAL**, así como de rescatistas de otros países, quienes tuvieron que atravesar el complejo de cuevas subterráneas con pasajes inundados y tan estrechos que a veces no alcanzaba a pasar el tanque de oxígeno.

Para poder atravesar estas áreas peligrosas de la cueva, los rescatistas utilizaron los *equipos autónomos de MSA*, tal como se puede ver en la foto<sup>1</sup>.

Los rescatistas y buzos tuvieron que viajar tres kilómetros desde la entrada de la cueva hasta el sitio donde los niños estaban atrapados, pues aproximadamente la mitad de esa distancia estaba inundada ya fuera parcial o totalmente.

MSA acompaña a aquellas personas que arriesgan sus vidas todos los días.

#MSASTRONG



# LANZAMIENTOS E INNOVACIÓN



**Casco NEXUS** 





**ALTAIR® 5X MSHA** 

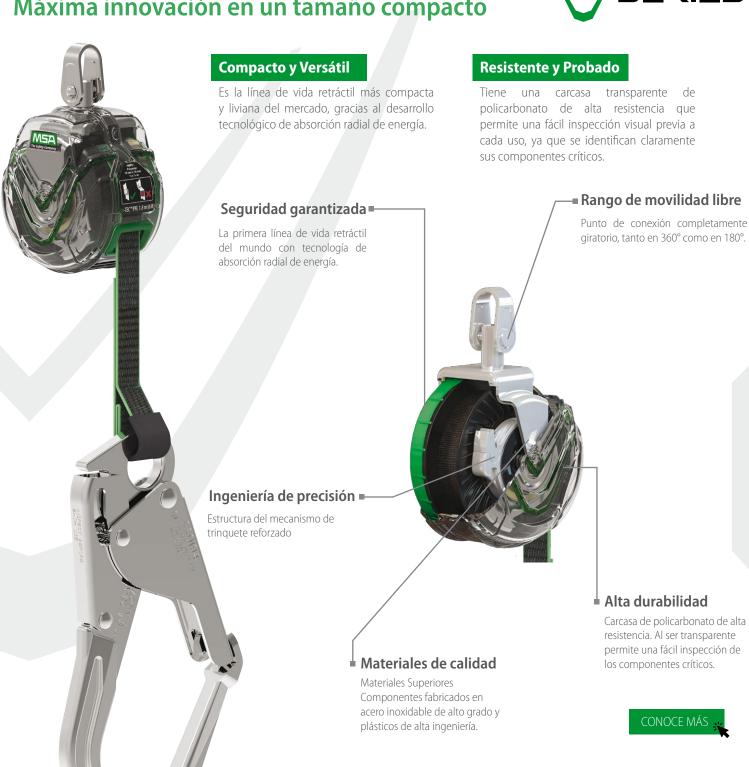
V-TEC™ Mini PFL

## V-TEC™ Mini PFL

INICIO

# Limitador Personal de caídas Máxima innovación en un tamaño compacto





ANTERIOR

**SIGUIENTE** 

www.MSAsafety.com

## ALTAIR® 5X MSHA

# Detector Multigas Con aprobación MSHA Especializado para aplicaciones Mineras





El nuevo **Detector Multigas ALTAIR® 5X MSHA** de MSA cuenta con la Tecnología de los sensores XCell.

Ofrece una durabilidad y rendimiento inigualables, su sensor catalítico de metano optimizado proporciona una mayor estabilidad para una larga exposición.

El **Detector Multigas ALTAIR® 5X MSHA** para Metano (CH4), Oxígeno (O2), Monóxido de Carbono (CO), Dióxido de Nitrógeno (NO2) y Dióxido de Carbono (CO2), es resistente y funcional para identificar los riesgos atmosféricos laborales en diversas aplicaciones en Minería Subterránea.

### Sensores X CELL

Sensores de alto desempeño





Armazon duradero

Revestido de goma para un agarre seguro

## NEXUS de MSA

Cascos para trabajos en altura y rescate Trabajando juntos para su protección

### Cascos de escalada Nexus

El HeightMaster y el Linesman ofrecen una solución ligera de perfil bajo para la protección contra impactos con un estilo moderno. Ambos modelos brindan un alto nivel de confort con la banda de sudor Dry-Tech y traen una correa de mentón ajustable de 4 puntos.



### HeightMaster

El casco HeightMaster se usa para aplicaciones de escalada y trabajo en alturas, y su ventilación reduce el estrés que pueden causar las altas temperaturas.

### **Aplicaciones**

- Ascenso de torres
- Ascenso por escaleras
- Trabajos en alturas

### Mercados

- Servicios
- Industria petrolera y petroquímica
- Industria general

### Linesman

El casco Linesman se usa para aplicaciones de entrada en espacios confinados y rescate.

### **Aplicaciones**

- Espacios confinados
- Rescate













### **ALTAIR® 4XR**

### Robusto y confiable.

El Detector de Gases más avanzado de la industria para explosividad, oxígeno, monóxido de carbono y ácido sulfhídrico. Cuenta con tecnología Bluetooth para información en tiempo real.

Descarga la aplicación en







MSA ALTAIR QXR 0



**SIGUIENTE** 



## **SCBA G1 Industrial**

Nuevo equipo de respiración autónoma, único con cintas recubiertas en nanoesferas para mejorar la resistencia al agua y productos químicos. Evita la posible contaminación cruzada cuando las unidades se comparten a través de un diseño de máscara único, que restringe la entrada de aire exhalado al regulador montado en la máscara.

Único con 15 años de garantía en todos sus componentes



### **ULTIMA® X5000**

Te ayuda a permanecer conectado, verificando el estado y las alertas a distancias de 22 metros.

Modifique configuración y niveles de alarma, reduzca tiempo de configuración en al menos 50%. Detector con nueva pantalla oled y sensores con un tiempo estimado de vida de 5 años y garantía de 3 años.







# NOTICIAS

# LA APP ALTAIR CONNECT ADMITE AHORA HASTA 6 DETECTORES MULTIGAS CONECTADOS AL MISMO TIEMPO

Ahora puede utilizar la <u>app MSA ALTAIR Connect</u> para emparejar hasta 6 detectores multigas de MSA con un solo teléfono Android. Asegúrese de tener instalada la versión actualizada de la app. Emparejar los instrumentos es muy sencillo:

Utilice las funciones NFC de su teléfono para emparejar los instrumentos de la forma más rápida y sencilla. Toque la opción de emparejar con el primer instrumento y, en la pantalla de seguimiento, sencillamente toque la opción de emparejar con el siguiente, con el siguiente, y así sucesivamente.

Asigne/actualice un nombre de trabajador a un detector a la hora de emparejarlo (o después desde la pantalla de seguimiento).



### FIRMWARE DEL GALAXY GX2 – NUEVA VERSIÓN DISPONIBLE

Nos complace anunciar el lanzamiento de una actualización de firmware para nuestras estaciones de prueba **GALAXY GX2**. Para garantizar el rendimiento óptimo de sus estaciones de prueba, le recomendamos que instale la actualización. Para consultar la versión de firmware del GX2, haga clic en el logotipo de MSA en la pantalla del sistema de prueba.

En la pantalla aparecerá la versión del firmware. Si la versión indicada no es la 1.11.0185, instale la actualización de firmware disponible en la página web de descargas de software para productos, a la que puede acceder desde www.MSAsafety.com. Instale el firmware conforme a las instrucciones de la página web de descargas de software para productos.



### EL DETECTOR DE GAS DE HAZ ABIERTO SENSCIENT ELDS™ ALCANZA LA CERTIFICACIÓN DE RENDIMIENTO FM 6325

El nuevo detector de gas de haz abierto Senscient ELDS™ de MSA, certificado por Factory Mutual (FM), restablece el estándar de seguridad en la monitorización fiable de gas metano (CH4), sin falsas alarmas, al tiempo que protege a las personas, los equipos y la planta contra las peligrosas fugas de metano en entornos industriales peligrosos.

Obtenga más detalles sobre la nueva certificación de rendimiento FM 6325 »







**SIGUIENTE** 

# :PRÓXIMAMENTE!

**NUEVA Línea V-Series** 





Revolucionará lo que conoces en Protección contra Caídas





# INNOVANDO EN ENTRENAMIENTO PRÁCTICO



# Training Truck de MSA Sistema Móvil de Entrenamiento



PRÁCTICA EN ALTURAS

En MSA creemos en un concepto de seguridad integral 24/7. Por ello hemos creado una herramienta para la capacitación en actividades de Trabajo en Alturas y Espacios Confinados.

Nuestra unidad de entrenamiento cuenta con módulos configurables que permiten un mejor entrenamiento y entendimiento de estas actividades.

# Ya disponible en México y Colombia

PRÁCTICA EN ESPACIOS CONFINADOS

12

## **SOLUCIONES EN ESPACIOS CONFINADOS**



QUEREMOS QUE ESTÉS PRESENTE EN LOS MEJORES MOMENTOS DE TU FAMILIA. POR TU FUTURO Y EL DE ELLOS, REGRESA BIEN A CASA.

### **ESPACIOS CONFINADOS**

Los espacios confinados son lugares sin ventilación natural o con ventilación natural deficiente en el que una o varias personas pueden hacer tareas con medios restringidos o limitados de acceso o salida.

### ¿A QUÉ PELIGROS ME EXPONGO EN **UN ESPACIO CONFINADO?**

A) Peligros atmosféricos

B) Peligros físicos.

C) Peligros por hundimiento.

D) Peligros corrosivos.

E) Peligros biológicos.

F) Otros peligros.

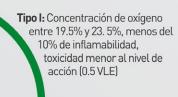
### INSTRUMENTOS DE DETECCIÓN **DE GASES PELIGROSOS**

- Deficiencia o enriquecimiento de oxígeno
- Presencia de gases tóxicos

### - Presencia de gas combustible

### INSTRUMENTOS:

- 1.- MONITORES DE GAS COMBUSTIBLE
- 2.- MONITORES DE UN GAS DE DEFICIENCIA DE OXÍGENO
- 3.- MONITORES DE UN SOLO GAS PARA GASES TÓXICOS
- 4.- MONITORES MULTIGAS



Tipo II: Concentración de oxígeno menor a 19.5%, o mayor a 23.5%, inflamabilidad mayor o igual al 10% y toxicidad mayor o igual al nivel de acción (0.5 VLE).



MSA ALTAR QXB 0

empleado ingresar a un espacio confinado sin el equipo y entrenamiento apropiado.

- Herramientas y equipo
- Protección respiratoria adecuada
- Equipos de respiración autónoma
- Respiradores purificadores de aire
- Respiradores de escape







# PROTECCIÓN DE LA CABEZA, OJOS Y OÍDOS

Se deben tener cuidados especiales para asegurar que las áreas del cuerpo están protegidas antes de ingresar a espacios confinados.

- Protección cabeza
  - Protección visual
- Protección auditiva
- Equipos de comunicación



# EQUIPO PARA INGRESO A ESPACIOS CONFINADOS Y RESCATE

Calidad, comodidad y valor, sistemas óptimos y confiables

Sistema de extracción de espacios confinados cabeza abajo Sistema de guarda para entrada hombre .

# 5 CAPACÍTATE CON LOS EXPERTOS

Supervisores, entrantes, asistentes y personal de rescate bien capacitado y entrenado.



Reconocimiento del peligro Comunicación Alertas

Equipo de protección Autorescate

CRITERIO	TIPO I	TIPO II
Característica	Riesgo potencial a la salud mínimo	Riesgo grave o inminente a la salud de los trabajadores
Concentración de oxígeno en porcentaje	Entre 19. 5 y 23.5%	Menor a 19.5% o mayor a 23.5%.
Características de inflamabilidad	Menor que el 10% del límite inferior de inflamabilidad y/o explosividad.	Mayor o igual que el 10% del límite inferior de inflamabilidad y o explosividad.
Toxicidad o peligro a la salud (concentración)	Menor que el nivel de acción (0.5 VLE).	Mayor o igual al nivel de acción (0.5 VLE).

CON MSA CUMPLIMOS CON LA NOM-033-STPS-2015





# OCTUBRE MES DE LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER



MSA lleva sumando al compromiso de la lucha contra el cáncer desde hace ya 4 años en México.

Nuestros productos rosas, además de brindar seguridad cumplen con una causa social en pro de la mujer; reconociendo su labor en los diferentes sectores.

Un porcentaje de las ventas totales por año de nuestra llamada línea rosa, es destinado a la **Asociación Méxicana de Lucha Contra el Cáncer todos los años.** 





Porque cada vida tiene un propósito...







# **EVENTOS LATINOAMÉRICA**

### **CHILE**

### Desafío Bomberos 2018

En la ciudad de Iquique, se realizó la primera etapa del Desafío Bomberos de Chile 2018, organizado por la Junta Nacional de Bomberos. Divididos en categorías Hombre y Mujer, realizaron 5 tipos de pruebas (subir la torre, subir rollo de mangueras, entrada forzada, avance de la armada y rescate de la victima).



MSA, nuevamente como auspiciador oficial del Desafío, tuvo una activa participación dentro de la competencia, realizando concurso para los Bomberos, participando en entrevistas vía streaming y entregando información a los participantes y asistentes sobre las tecnologías que entrega MSA en el segmento de Respiración autónoma, Cascos de Bomberos y Rescate.





### **MSA Expert Santiago**

16

El equipo a cargo de Soledad Muñoz, Ignacio Hauenstein, Jose Ponce y Rigoberto Carmona, estuvieron a cargo de realizar una nueva versión de MSA Expert para distribuidores de la zona centro del pais, entregando a la fuerza de venta capacitaciones y demostraciones de los nuevos productos de Respiración, Protección Contra Caídas y Detección de Gases.









SIGUIENTE



### APROFASHION - 2018

En la Ciudad de Puerto Varas y organizado por el distribuidor APRO, se realizo una nueva versión AproFashion en donde participan variedad de empresas del rubro de Seguridad y Protección Industrial.

MSA este año presento sus nuevos productos en lanzamiento. Cascos Nexus, Detector de Gases Altair 4XR, Mascara de Soldar, Línea V-tec y el Equipo de respiración Autónoma G1 Industrial. Presentando estos productos en el Stand, el equipo a cargo de Soledad Muños, entregaron información a todos los clientes que visitaron el stand de MSA.







### Cena de la Minería - 2018

En el marco del mes de la minería, MSA de Chile estuvo presente en la Cena anual de la Minería, organizada por la Sociedad Nacional de la Minería (SONAMI), actividades encabezadas por el presidente de SONAMI y la Confederación de la Producción y del Comercio CPC. Contando con la presencia del Presidente Sebastián Piñera, Ministros de estado, Parlamentarios y los máximos ejecutivos de la industria minera nacional.

En esta oportunidad MSA en conjunto con SERNAGEOMIN y SONAMI, entregaron el Premio John T. Ryan a la empresa minera que registra Cero Fatalidad y los mejores índices de frecuencia durante el año 2018, esto con el objetivo de destacar y agradecer la gestión en seguridad realizada por las compañías mineras del país. Este año la empresa ganadora fue SOCIEDAD PUNTA DEL COBRE















### **COLOMBIA**

### Segunda conferencia internacional de servicios de respuesta de emergencia y continuidad de las actividades

Participamos en la Segunda entrega de la más prestigiosa conferencia Latino Americana en Administración de incidentes, crisis y continuidad de negocios, la cual contó con más de 10 expertos de prestigio mundial representando instituciones de primer nivel en cuanto a centros de entrenamiento, equipos de control de incidentes industriales, petroleros, aeropuertos, ambientales y líderes de crisis y continuidad de negocios. Allí contamos con un espacio donde pudimos recibir los asistentes, cuyo perfil incluso con impacto en importantes industrias latinas fue el apropiado para generar un intercambio de ideas y así poder impactar con la marca.



### 32 Feria de seguridad integral (CCS - Consejo colombiano de seguridad)

Con la participación en la feria más importante del seguridad quisimos llegar de manera diferente, incluso desde la ubicación de MSA, pues se acostumbra estar en el aula máxima donde normalmente se hace un showroom de la marca, esta vez optamos por el exterior del lugar, pues era la primera aparición pública de nuestro "SAFETY TRUCK", así que debíamos empezar a mostrar qué era y para qué servía, por esta razón y con gran acogida se fueron acercando los asistentes llamados por la curiosidad de este imponente vehículo y lo mejor de esto fue la participación y práctica que voluntariamente hicieron varios de ellos, de tal manera que cumplimos varios objetivos:

- Primer lanzamiento del Safety Truck
- Dar a conocer MSA
- Práctica en sitio con el Safety Truck
- Práctica con los productos de MSA
- Asesoría personalizada e intercambio de ideas con los asistentes

### SAFETY TRUCK MSA COLOMBIA

En MSA Colombia siempre pensamos en brindar una mejor experiencia al cliente por esta razón y al igual que en la región hemos diseñado nuestra versión del Safety Truck para cumplir con el propósito de realizar actividades teórico-prácticas casi en cualquier lugar, pues gracias a su

diseño y facilidad de instalación esto es posible. La acogida e impacto ha sido totalmente positiva, pues en el mercado colombiano es una propuesta arriesgada e innovadora, seguimos atendiendo solicitudes y buscando llegar a nuestros clientes y aliados en diferentes ciudades.



### **ARGENTINA**

### Convenio de patrocinio con la Organización de Bomberos Americanos

El mes pasado MSA firmó el convenio de patrocinio con la Organización de Bomberos Americanos, que se llevó a cabo en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Este patrocinio permitió que MSA participe en la Asamblea OBA y pueda exponer ante el Consejo Académico de la Organización, las principales novedades de productos de bomberos.

Asimismo, MSA tuvo un espacio destacado en la Cena de Gala Anual donde se acompañó al Consejo Directivo en el inicio de su nueva gestión.

El trabajo en conjunto de MSA en todo Latinoamércia permitió que hoy MSA sea uno de los principales patrocinadores de la OBA.







### Exposición Intersec 2018

MSA Argentina participó junto a su Distribuidor Bac- Dall en la exposición Intersec 2018 del 29de Agosto al 31 de Agosto en el Predio Ferial Rural de Palermo.

Se exhibieron las soluciones X-Tirpa, V-Tec y V-Schock, Altair 2XT - Altair 4X y Equipo Autónomo G1. Recibiendo visitas de empresas importantes del país.

Se focalizó la exposición de productos de Fall protectión - Equipos Autónomos y Detección de Gases portátiles.



INICIO



SIGUIENTE

### **PERÚ**

### **EXPOMINA PERÚ**

La feria minera internacional más grande e importante del 2018 especializada en productos y servicios para la actividad minera, abrió sus puertas del 12 al 14 de setiembre en el Centro de Exposiciones Jockey.

Durante los tres días del evento, MSA DEL PERÚ S.A.C. tuvo el honor de fortalecer sus relaciones comerciales, así como para explorar y concretar nuevos negocios. La exhibición del stand tuvo foco en los equipos de

respiración autónoma (SCBA), equipos de protección contra caídas, equipos de protección a la cabeza, visual, facial entre otros. Los equipos destacados fueron: Los equipos SCBA G1 y G1 Industrial; Air Elite de 4horas; y Arnés Gravity Suspension.

Agradecemos a todos nuestros clientes por su participación a tan reconocido evento y al equipo de MSA PERÚ.







## **MÉXICO**

### Seminario de Trabajo en Espacios Confinados

Acudimos a la ciudad de Guadalajara, Jal. Con nuestro Seminario de Trabajo en Alturas y Rescate Industrial atendimos a 60 personas que hoy en día hacen de su lugar de trabajo un lugar más seguro.





### Entrenamiento en Philip Morris

Llevamos nuestra unidad móvil de entrenamiento a la planta tabacalera de Philip Morris, ubicada en el municipio de Guadalajara, Jal. Entrenamos personal para el ingreso seguro de Espacios Confinados y Trabajo en Alturas.





Estuvimos con Gerentes y Jefes de Seguridad de la empresa Bonafont para llevarles un entrenamiento integral sobre Espacios Confinados y Trabajo en Alturas.



### Rendirse no es opción

Se ha vuelto una costumbre estar en el desafío "Rendirse no es Opción" organizado por PEMEX Salamanca en las instalaciones de R.IA.M.A. Nos da gusto ver como nuestros productos salvan vidas y son puestos a prueba por nuestros usuarios finales.













### 3° Foro Internacional de Grupos de Ayuda Mutua, CLAM 2018

Tuvimos la oportunidad de participar en el 3° Foro de Grupos de Ayuda Mutua de Minatitlán, Veracruz. Estamos contentos de poder intercambiar experiencias de productos y proyectos con nuestros usuarios, durante estos 3 días tuvimos la oportunidad de atender a más de 3000 visitantes, entre alumnos, grupos de rescate y empresas que impulsan el sector económico de la zona.











# **USUARIOS FELICES**

### Noel Ibañez Gutierrez

Estudié Comercio Internacional. Soy Director General de Kalan Operaciones Especiales, grupo voluntario especializado en operaciones de búsqueda y rescate internacional. Durante varios años hemos asistido a diferentes países en apoyo a víctimas de desastres como

son: terremotos, huracanes, derrumbes, explosiones, tornados, tsunamis, etc. Nuestro compromiso es capacitarnos lo más profesionalmente de acuerdo a los protocolos internacionales para poder rescatar con vida a la

mayor cantidad de personas posibles. Todo nuestro equipo cuenta con certificaciones nacionales e internacionales. Durante todos nuestros operativos en Guatemala, Estados Unidos, México, Indonesia, etc., siempre hemos utilizado lo mejor en equipo de protección personal como es MSA. Gracias a la seguridad, versatilidad y diseño sus cascos son los favoritos de nuestra asociación. Actualmente Kalan recibe donativos y genera ingresos impartiendo cursos relacionados con la seguridad y protección civil a personas y empresas. Con lo generado, seguimos capacitando a nuestro personal y adquiriendo equipo para poder continuar con nuestra labor en el mundo. Muchas gracias MSA por ser parte del Kalan Operaciones Especiales.



# ¿SABÍAS QUÉ...?







## THE SAFETY MAGAZINE N O A

### Síguenos en:

- MSA The Safety Company Comunidad Argentina
- Piensa Seguro
- **MSA Colombia**
- **MSA México**
- MSA del Perú





**ANTERIOR** 

**Nota:** Este boletín contiene únicamente una descripción general de los productos mostrados. Aunque se describen los usos y la capacidad de desempeño, bajo ninguna circunstancia deberán de usar el producto indivíduos no entrenados o calificados para ello, y tampoco sin que se hayan leído y entendido completamente las instrucciones del producto, incluida cualquier advertencia. Las instrucciones contienen la información completa y detallada acerca del uso y el cuidado

correcto de estos productos.

Cranberry Township, PA 16066, EE.UU. Teléfono 724.776.8600 www.MSAsafety.com

#### **MSA Internacional** Teléfono 724.776.8626

Corporativo MSA

1.800.672.7777 724.741.1559

### MSA Canadá

Teléfono 1.800.672.2222 Fax 1.800.967.0398

### Argentina

Info.ar@msasafety.com

info.cl@msasafety.com

+57.1.8966.750 / 751/ 752 01.800.018.0151 ventas.colombia@msasafety.com

### México

atencion.clientes@msasafety.com

### Perú

Teléfono: +51.1.6 info.PE@msasafety.com

